

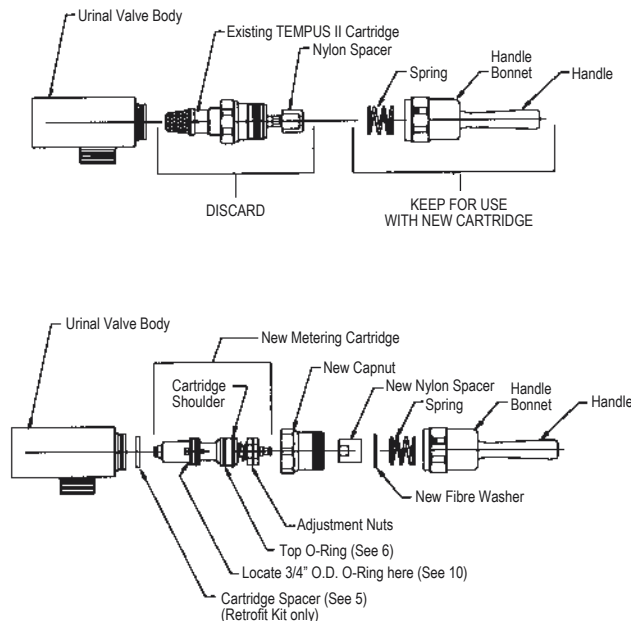
Models with Oscillating Handle (Part No. 061245A)

Note: Two O-rings, one 13/16" O.D. and a smaller 3/4" O.D. are packaged loose with this repair kit. Read the following instructions to determine use, if necessary, of each.

- 1) Turn off water supply.
- 2) Loosen set screw securing bonnet.
- 3) Remove the following and keep for re-use:
 - handle
 - handle bonnet
 - spring
- 4) Remove and DISCARD the following:
 - existing TEMPUS II cartridge
 - nylon spacer
- 5) Install new cartridge. (If cartridge shoulder cannot be pushed to within 1/16" of body, remove cartridge and install cartridge spacer over O-ring and re-install.) Secure with new capnut.
- 6) If metering cartridge cannot be installed into body, remove TOP O-ring and replace with 13/16" O.D. O-ring (supplied loose).
- 7) Place nylon spacer and fibre washer over stem and re-install spring, handle and bonnet.
- 8) Secure bonnet with set screw.
- 9) Turn on water supply.
- 10) If water drips after cartridge is shut-off, install 3/4" O.D. (packaged separately) O-ring over end of metering cartridge against shoulder.

NOTE: Volume is factory preset to 0.5 U.S. gallons / 1.9 litres. For less volume, reduce push button/handle travel by changing position of adjustment nuts (tighten clockwise).

CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN CAPNUT. Tighten to 12 ft-lbs (max).



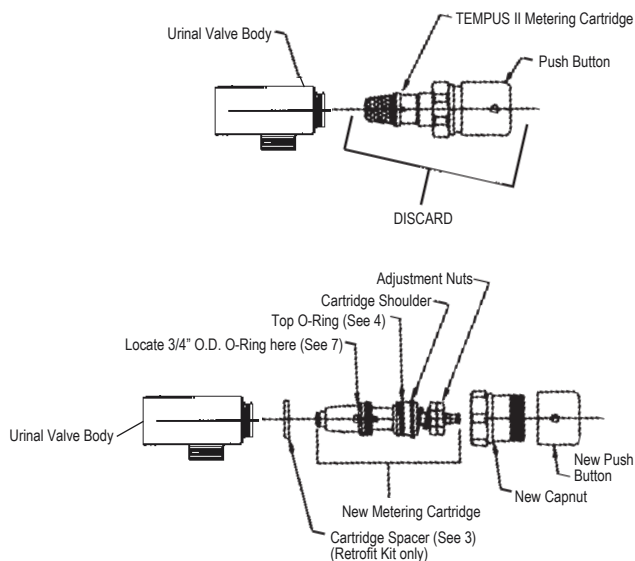
Models with Push Button (Part No. 061241A)

Note: Two O-rings, one 13/16" O.D. and a smaller 3/4" O.D. are packaged loose with this repair kit. Read the following instructions to determine use, if necessary, of each.

- 1) Turn off water supply.
- 2) Remove existing TEMPUS II cartridge and push button and discard.
- 3) Install new TECK cartridge. (If cartridge shoulder cannot be pushed to within 1/16" of body, remove cartridge and install cartridge spacer over O-ring and re-install.) Secure with new capnut.
- 4) If metering cartridge cannot be installed into body, remove TOP O-ring and replace with 13/16" O.D. O-ring (supplied loose).
- 5) Place new push button onto cartridge and secure with set screw.
- 6) Turn on water supply.
- 7) If water drips after cartridge is shut-off, install 3/4" O.D. (packaged separately) O-ring over end of metering cartridge against shoulder.

NOTE: Volume is factory preset to 0.5 U.S. gallons / 1.9 litres. For less volume, reduce push button/handle travel by changing position of adjustment nuts (tighten clockwise).

CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN CAPNUT. Tighten to 12 ft-lbs (max).



350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Tel: 1-800-567-3300 (ENG.)
Tél: 1-800-265-9425 (FR.)

Box 40980, 55 East 111th Street,
Indianapolis, Indiana 46280
Tel: (317) 848-1812
Website: www.deltacommercialfaucets.com

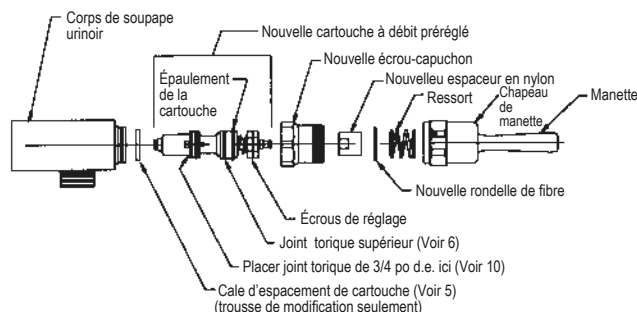
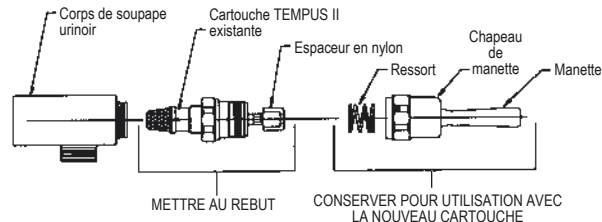
Modèles à manette oscillante (Pièce N° 061245A)

Remarque : Deux joints toriques (emballés à même) sont fournis avec cette trousse de modification. L'un a un diamètre ext de 13/16 po, l'autre, plus petit a 3/4 po. Lire les instructions afin d'en connaître l'utilisation, si nécessaire.

- 1) Fermer l'alimentation d'eau.
- 2) Dévisser la vis de pression du chapeau de la manette.
- 3) Enlever les pièces indiquées ci-dessous et les conserver pour réutilisation :
 - manette
 - chapeau de manette
 - ressort
- 4) Enlever et METTRE AU REBUT les pièces suivantes : - cartouche Tempus II existante - espaceur en nylon
- 5) Installer la nouvelle cartouche. (Si l'épaulement de la cartouche ne peut être poussé à moins de 1/16 po du corps du robinet, retirer la cartouche, installer une cale d'espacement de cartouche sur le joint torique, et remettre en place.) Installer le chapeau de manette.
- 6) Si la cartouche à débit prémesuré ne peut être insérée à l'intérieur du corps du robinet, retirer le joint torique supérieur et le remplacer par le joint torique de 13/16 po d.e. (fourni à même).
- 7) Placer l'espaceur en nylon et la rondelle de fibre sur la tige et réinstaller le ressort, la manette et le chapeau.
- 8) Fixer le chapeau avec la vis de pression.
- 9) Ouvrir l'alimentation d'eau.
- 10) Si après la fermeture de la cartouche il y a une fuite d'eau, installer le joint torique de 3/4 po d.e. (emballé à même) par-dessus l'extrémité de la cartouche à débit pré réglé, contre l'épaulement.

NOTE : Volume est pré réglée en usine à 0,5 gallons U.S. / 1,9 litres. Pour moins de volume, réduire la course du bouton-poussoir ou de la manette en déplaçant les écrous de réglage (serrez dans le sens horaire).

ATTENTION : NE PAS TROP SERRER L'ÉCROU-CAPUCHON. Serrer à une tension maximum de 12 pi-lb.



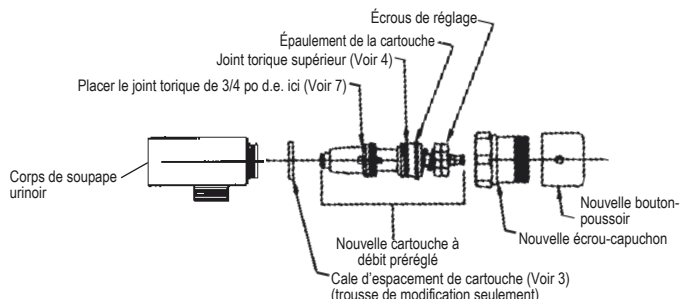
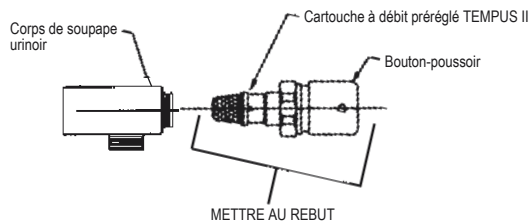
Modèles à bouton-poussoir (Pièce N° 061241A)

Note : Deux joints toriques (emballés à même) sont fournis avec cette trousse de modification. L'un a un diamètre ext. de 13/16 po, l'autre plus petit a 3/4 po. Lire les instructions afin d'en connaître l'utilisation, si nécessaire.

- 1) Fermer l'alimentation d'eau.
- 2) Enlever la cartouche Tempus II existante, et le bouton-poussoir, et mettre ces pièces au rebut.
- 3) Installer la nouvelle cartouche TECK. (Si l'épaulement de la cartouche ne peut être poussé à moins de 1/16 po du corps du robinet, retirer la cartouche, installer une cale d'espacement de cartouche sur le joint torique, et remettre en place.) Installer le chapeau de manette.
- 4) Si la cartouche à débit pré réglé ne peut être insérée à l'intérieur du corps du robinet, retirer le joint torique supérieur et le remplacer par le joint torique de 13/16 po d.e. (fourni à même).
- 5) Mettre le nouveau bouton-poussoir en place sur la cartouche et le fixer avec la vis à pression.
- 6) Ouvrir l'alimentation d'eau.
- 7) Si après la fermeture de la cartouche il y a une fuite d'eau, installer le joint torique de 3/4 po d.e. (emballé à même) par-dessus l'extrémité de la cartouche à débit pré réglé, contre l'épaulement.

NOTE : Volume est pré réglée en usine à 0,5 gallons U.S. / 1,9 litres. Pour moins de volume, réduire la course du bouton-poussoir ou de la manette en déplaçant les écrous de réglage (serrez dans le sens horaire).

ATTENTION : NE PAS TROP SERRER L'ÉCROU-CAPUCHON. Serrer à une tension maximum de 12 pi-lb.



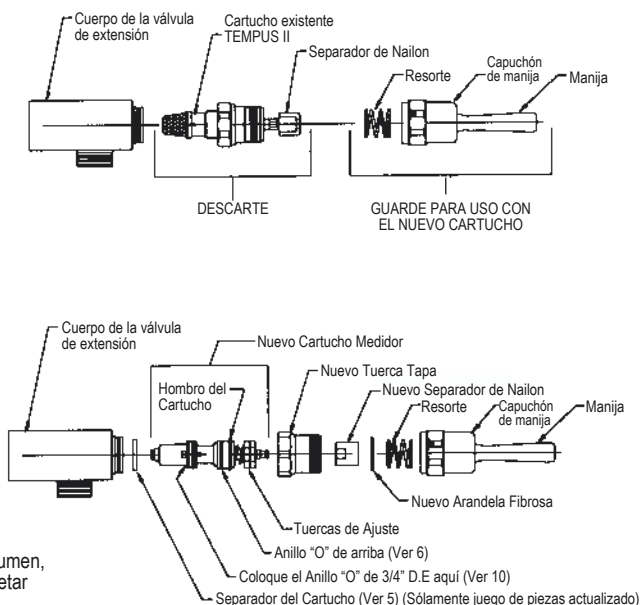
Modelos con manija oscilante (No. de pieza 061245A)

Nota: Dos anillos "O", uno de 13/16" D.E. y uno más pequeño de 3/4" D.E. están embalados sueltos en este juego de reparación. Lea las siguientes instrucciones para determinar el uso, si es necesario, de cada uno.

- 1) Cierre el suministro de agua.
- 2) Afloje el tornillo de presión que fija el capuchón.
- 3) Quite lo siguiente y guárdelo para uso otra vez:
 - manija
 - capuchón de manija
 - resorte
- 4) Quite y DESCARTE lo siguiente:
 - el cartucho TEMPUS II existente
 - el separador de nailon
- 5) Instale el cartucho nuevo. (Si no se puede empujar el hombro del cartucho hasta dentro de 1/16" del cuerpo, quite el cartucho e instale el separador del cartucho sobre el anillo "O" e instale otra vez.) Fije con la tuerca tapa nueva.
- 6) Si el cartucho medidor no puede ser instalado dentro del cuerpo quite el anillo "O" de ARRIBA y reemplácelo con un anillo "O" de D.E. 13/16" (proporcionado suelto).
- 7) Coloque el separador de nailon y arandela fibrosa sobre la espiga e instale el resorte, manija y capuchón otra vez.
- 8) Fije el capuchón con el tornillo de presión.
- 9) Abra el suministro de agua.
- 10) Si el agua se gotea después que ha cerrado el cartucho, instale un anillo "O" (embalado separadamente) de 3/4" D.E. sobre el extremo del cartucho medidor contra el hombro.

NOTA: El volumen está ajustado de fábrica a 0,5 galones U.S. / 1,9 litros. Por menos volumen, reduzca el desplazamiento del botón/manija cambiando la posición de las tuercas de ajuste (apretar las agujas del reloj).

PRECAUCIÓN : NO APRIETE DEMASIADO LA TUERCA TAPA. Apriete a 12 pies - libras (máx.).



Modelos con botón de presión (No. de pieza 061241A)

Nota: Dos anillos "O", uno de 13/16" D.E. y uno más pequeño de 3/4" D.E. están embalados sueltos en este juego de reparación. Lea las siguientes instrucciones para determinar el uso, si es necesario, de cada uno.

- 1) Cierre el suministro de agua.
- 2) Quite el cartucho existente TEMPUS II y el botón de presión y descarte.
- 3) Instale el cartucho nuevo TECK. (Si no se puede empujar el hombro del cartucho hasta dentro de 1/16" del cuerpo, quite el cartucho e instale el separador del cartucho sobre el anillo "O" e instale otra vez.) Fije con la tuerca tapa.
- 4) Si el cartucho medidor no puede ser instalado dentro del cuerpo quite el anillo "O" de ARRIBA y reemplácelo con un anillo "O" de D.E. 13/16" (proporcionado suelto).
- 5) Coloque el nuevo botón de presión en el cartucho y fije con el tornillo de presión.
- 6) Abra el suministro de agua.
- 7) Si el agua gotea después que ha cerrado el cartucho, instale el anillo "O" (embalado separadamente) de 3/4" D.E. sobre el extremo del cartucho medidor contra el hombro.

NOTA: El volumen está ajustado de fábrica a 0,5 galones U.S. / 1,9 litros. Por menos volumen, reduzca el desplazamiento del botón/manija cambiando la posición de las tuercas de ajuste (apretar las agujas del reloj).

PRECAUCIÓN: NO APRIETE DEMASIADO LA TUERCA TAPA. Apriete a 12 pies - libras (máx.).

